《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「你、妳」→「你」

辨音：「你、妳」音nǐ。

辨意：「你」是第二人稱（亦指對方）、第二人稱之多數代名詞、第二人稱所有格（猶言你的、你們的）或泛指任何人，如「你好」、「你們」、「你我」、「有你沒我」、「你死我活」等。而「妳」則是女性第二人稱用字，如「妳好」、「妳們」、「保護妳專線」（由國際獅子會設置，以服務女性的電話專線，主要目的為提供離鄉婦女在都市中生活上的保護與協助）等。現代語境中區分「你」和「妳」，只要記住若是指女性則一般用「妳」，若指男性、男女混合之集體或未知性別者則必須用「你」。

偏旁辨析：只有「你」可作偏旁，如「您」等。